

Ersatz Kernkraftwerk Beznau AG, 5312 Döttingen

Alla cortese att.ne  
Consiglio Federale Svizzero  
Palazzo Federale  
3003 Berna

Presentato presso:

Ufficio Federale dell'energia  
Mühlestrasse 4  
3063 Ittigen

Data Döttingen, 4 dicembre 2008

**Domanda per la concessione dell'autorizzazione di massima per la costruzione e l'esercizio della centrale nucleare di sostituzione di Beznau**

Egregio Signor Presidente Federale,  
Egredi Signore e Signori del Consiglio Federale,

In base alla Legge federale sull'energia nucleare e ai risultati documentati in allegato che si riferiscono ai rilevamenti effettuati, con la presente sottoponiamo alla Vostra attenzione la domanda per la concessione dell'autorizzazione di massima per la costruzione e l'esercizio di una centrale nucleare in sostituzione dell'esistente centrale nucleare di Beznau.

**1. Domanda**

Alla richiedente sia concessa un'autorizzazione di massima ai sensi dell'art. 12, comma 1, della Legge federale sull'energia nucleare (LENu) per la costruzione e l'esercizio di una centrale nucleare ubicata a Beznau, nel territorio del Comune di Döttingen, Cantone di Argovia e avente le specifiche illustrate negli allegati 2 – 7.

4 dicembre 2008

## 2. Diritto formale

La richiedente, Ersatz Kernkraftwerk Beznau AG, è una società per azioni costituita ai sensi del diritto svizzero con sede a Döttingen, Argovia. Essa è stata costituita il 25 novembre 2008 ed è registrata nel Registro delle imprese del Cantone di Argovia. Il capitale sociale è interamente posseduto dalla Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, per il 74,34%; dalla Centralschweizerische Kraftwerke AG, Lucerna, per il 14,16%; dalla BKW FMB Energie AG, Berna, per l'11,5%. La società soddisfa i requisiti dell'art. 13, comma 2, della Legge federale sull'energia nucleare.

### Documentazione di prova:

Estratto del registro delle imprese di Ersatz Kernkraftwerk Beznau AG del 27 novembre 2008

Allegato 1

## 3. Diritto materiale

La nuova centrale nucleare dovrebbe essere costruita nel sito di Beznau, a nord-est dell'esistente centrale di Beznau, in sua sostituzione. L'erogazione elettrica prevista della centrale nucleare è di 1450 MW con una tolleranza approssimativa di +/- 20%. Per il raffreddamento è prevista una torre di raffreddamento ibrida che si inserisce nel miglior modo possibile nel paesaggio naturale. Specifiche tecniche più dettagliate per il progetto possono essere desunte dalle relazioni allegate (Allegati 2 - 7).

Gli ampi rilevamenti finora effettuati hanno sostanzialmente dimostrato che il sito di Beznau è ampiamente idoneo per l'esercizio di una centrale nucleare relativamente ai criteri determinanti quali il consenso territoriale della regione circostante, il collegamento con la rete elettrica, la vicinanza alle aree di utilizzo, la densità della popolazione, la disponibilità del fluido di raffreddamento, lo spazio disponibile, la viabilità tecnica, l'area edificabile e la pianificazione territoriale.

La documentazione presentata con la presente domanda soddisfa i requisiti dell'art. 23, comma 1, dell'Ordinanza sull'energia nucleare. Con tale documentazione è fornita per esteso, la prova dei requisiti per la concessione dell'autorizzazione di massima conformemente all'art. 13, comma 1, della Legge federale sull'energia nucleare.

4 dicembre 2008

**Documentazione di prova**

- |    |  |            |
|----|--|------------|
| 1. | Rapporto sulla sicurezza nucleare del dicembre 2008                    | Allegato 2 |
| 2. | Rapporto sulla protezione nucleare del dicembre 2008                   | Allegato 3 |
| 3. | Rapporto di impatto ambientale del dicembre 2008                       | Allegato 4 |
| 4. | Rapporto sulla pianificazione territoriale del dicembre 2008           | Allegato 5 |
| 5. | Concezione per la disattivazione e lo smantellamento del dicembre 2008 | Allegato 6 |
| 6. | Prova dello smaltimento delle scorie radioattive del dicembre 2008     | Allegato 7 |

Su questa documentazione di prova si basa la presentazione della domanda. Invitiamo ad avviare questo importante progetto, sulla base dell'istruzione del procedimento di autorizzazione, per garantire una sostenibile e duratura produzione di energia in Svizzera.

Restiamo a vostra completa disposizione in caso fossero necessarie ulteriori informazioni. I lavori di progettazione sono per ora eseguiti dalla società Resun AG, Aarau, su mandato della società Ersatz Kernkraftwerk Beznau AG. La società Resun AG è stata costituita dalla BKW e dalle società consociate Axpo, NOK e CKW, come società di progettazione per le centrali nucleari di sostituzione di Beznau e Mühleberg. Il referente di Resun AG è il Dr Stephan Döhler, Tel. 062 832 51 00.

Cordiali saluti,  
Ersatz Kernkraftwerk Beznau AG

Manfred Thumann  
Presidente del consiglio di amministrazione

Hermann Ineichen  
Vice-presidente del consiglio di amministrazione

**Allegati:**

Gli allegati 1- 7 menzionati nella presente domanda sono stati consegnati di persona all'Ufficio Federale dell'energia in data 4 dicembre 2008.